

۱۲ ذی القعدة ۱۳۳۶

بازار ایرتسی

۱۹ اگستوس ۱۳۳۴

صاحب امتیاز و مدیر مسئول حسن کاظم

ملک عثمانیه - امت اسلامیة ایچون مفید
اولان آناره صحیفه لر من آچیقدر . درج
ایدلیمان اوراق اعاده ایدلر.

مطبعه و اداره خانه سی : استانبول باب طالی
جوارنده ابوالسمود جاده سی نومرو ۷۵
اصحاب سر جماعه مرساعت آچیقدر

خبرنامه صوفیه

شیمدیلک هفته ده بر نشر اولغور .

سر محرری : مصطفی فوری

تاریخ تاسیسی ۱۳۲۷ سنه هجری

سنه لك اعتباريله ممالك شامانه ایچون پشین
اولهوق ۸۰ آلتی آلتی ۴۰ فروش
ومالك اجنیه ایچون ۲۰ فر نقد

نومرو ۱۴۷

تصوفی ، دینی ، اخلاق ، ادبی ، سیاسی هریده اسلامیة در
نسخه سی ۶۰ پاره در

اخلاق

« بعثت لاتمم مكارم الاخلاق » الحديث [۱]

يومي وفاقمن دن بريك كينكي باش مقاله سنده يكي داخله ناطر من اسماعيل جانيول بك افنديك منسبين مطبوعات دن بريه اينديكي ملاقاتده : برچوق مسائل ايله برابر اخلاق مسئله سنده موضوع بحث اينديكي و مشارايله اخلاق عموميه نك بو كوئكي بوزوقلني نظر دفته آلدرق عينا شو سوزلري سويلش اولدقري عمر ابدى .

(حكومت ، دائما اخلاق مسئله سيله علاقه دار اولميدر . هر يره حكومت ، حلقك اخلاق ، فكري حركات اوززنده اجرائى تاثير ايدر . حلقه طريق مستقيم كوسترميه ، بو خصوصده بالذات كنديسى رهبر اولدرق اخلاق عموميه نك حارت و شامنى اولفه حكومت مجبوردر . هر يرون زياده بزم ملك كنده حلق محتاج وصابت ولايت در .) بر ناطرك ، خصوصيه قوه اداره مترك باشنده بولان بر ناطرك اخلاقياتده كي انحطاط لمزى نظر دفته آلدرق بونك جبارة ازالمسته اهميته عازم بولنسي ، شو فساد اخلاقي دن صوك درجه متلف و متاثر بولان هر وطن پروردى نه فدر متدار ايتسه سزادر . ناطر عازم نك بوتون امور خيريه و باخصوص بو امر عظيمده نائل موقبيت اولمسي جان وكلكدن نفي ايدرز .

اوت ، مع لئاسف اعتراف ايتك مجبوريت اليه سنده نك اخلاقاً بك بوزولدى . اوزاغه كيتمه هيجده لزوم يوق . هر كس كندى محيطه سطحه جيه بر نظر ايتسه اخلاق نك نه قدر بوزولديغى بوتون عرباننى ايله كورمكه اصلا كوچك چكدر . بيع و شرارتنه باقمه نك تفشيش و خيل دن حالى دكل ، ارامنده تعاون و تناصر آراسق اوزاقده كيلر شوبه دورسون قونو قومشو ، حصم و اقربا من بيله بونك اجراسندن حقى لزوم و وجوب دن متكاسل و متناقل . سوكا فدر دك غدارتمزه — آرتق بونلر (مخره) اطلاق لفتى معنائى موضوع لهندن غيري ده استعمال اولمقندن قاديلىر مز ديلم — نظر ايتسه ك حيا سزجه حال و شانلر دكل ادياب ناموسى اك رزيل اشخاصى بيله عار لاندريم حق بر سوننده . ار ككلر مز ايتسه سافكه بونلر هم چنسلر نيك همشورسي ، كرمسي دگرمش اورنده هدر اولان عرض و ناموس دن انرك ميج بر علاقه لري بوقش كي خيانت هيميله ربه حكوم . محرم بر ذاك ديديك كي استانبولك ، قاضى كوينك ، بك اوغلنك ، اطرك فسق و فجور ايله عمو هر هانكي بر جاده سندن كچسه اكلك قاديغى و يا خود سورو سورو قاديلىر ار ككلري قوغلا يوب دور دني كوريلور . شهر مترك بو يوك جاده لري [۱] بن مكالم اخلاق امام و اكالم ايچون بت وارسال اولندم .

استيانق شالقام پراسه اون طقوز يكرمي غروش بال قباغى آلمه حرك اولورسه كيت كبريش اون غروش باخجار ، كاينجك ، بك اوجوزدر آل سيويش بش بتر الملق كرك سال جديده كوسترش مظهر قهر و جلال اولسون حريص احتكار

۱۳

طعن و پكمز يوز اوتوز ، هم طقسانه انخير اوزوم ييزك براوقمسي يوز طقسانه كوردى كوزم بالقانه بجز بها هيج صورمه ، و ارمي لزوم داستانم طوغرودر چونك يالان سوزم اوزم نسل آنى اعتماد ايتسون مصدق سوزم مظهر قهر و جلال اولسون حريص احتكار

۱۴

توز كور اون برغروشد ، اوچ بچقه يان اودون سوده سگان ، كيل اوتوز ، يوز قرق غروش عادي سابون انحصار ايندى اويوزلق ، كير و ياس ده شتمون كهله ر طوندى جهاني خسته لك حددن فزون مختكر دن بشقه بر فرد بوق فلا كندن مصون مظهر قهر و جلال اولسون حريص احتكار

۱۵

بر بولن اون بش ليرا در تيوز غروش بر فريده قوس قرق ليرا بر طوب يالسه ، باصمى هيج صورمه صوس بر جوراب يوز قرقه جيقدى ياز كوننده باخصوص اوچ ليرا بر قش ، جانم ياغزدى اولسيدى تونس اون ليرا بر يانعلو — ايستر داريل ايستره كوس مظهر قهر و جلال اولسون حريص احتكار

۱۶

بن حوايچدن لزومل شيرى ذكر ايلدم الزى سايدم فقط لازملرى شرح ايتدم ماعدانى ترك ادوب تفصيله حاجت كوردم فضاهانى بو قدر سوزم . ملكه قصان سويلدم احتكاره لست ايتدم بشقه بر سوز ديدم مظهر قهر و جلال اولسون حريص احتكار فاتح دراعن : مصطفي فوزى

غداى بولان رېږي دوشونم وهيچ و هيچ برى دوشونم دېمكه
بونډ دها كولنچر .

مړي حقيقتى اواق و بو سورته سرافي تسكين ايتك اوفق
چو جقدره فطرى بر خصلت اولدي تجربه ثابت اولنجه بتون
وجودى و دماي كاله ارمن قوه نيزه په ملك كېمه لره نه درجه
اوله جنى ادا ملاحظه ايله آلاشيلور . فقط تجربه اثبات ايديوركه
بيولرك لك زباده فكرى اشغال اېدن شى موندر . موت صامت
بر لسانه زده ندا ايديور و ديوركه اى انسانل سز بو عالم فاني
ساده يكه انجمكه ذوق و صفاه گلدكز اكر بونك ايچون كلسه اېدكز
بو ملدن ديكر بر عالم كيشمېك اېدكز انسان والدينسك بلندين
اولور بو عالم طوفا رېنى اورادن فصل غيوبت اېدرده بو عالم
چيقارسه بو دنيان كېنده ديكر بر عالم دوفار . مثلا والدينسك
رحمن چيقان بر جوجى شو دنيايه كايور . بو دنيان چيقان
برآمده البته ديكر بر عالم كيديور . او ملده مېشى وار . مفرح
باغر دلكتا بستازل لطيف مېره وار لكڼ بو ملده طاف بولنه
كېدنر او ملده بستاه واصل اوله مازل فصل كه رحم مادرده غيرطبي
بروضيت آلان جين بولنه يا كور كاور يا طولاي ويا معلول . ايشه
بو ملده حق و حقيقى خالقى بلميانلر ويا يلمك ايشه مينلر كفر
واديشنه ديكنل اوجاجلر بر بول تعقب ايدنلره او عالم معلول
اولورق كيدر كندى فطرى استه داني سواه استعمال ايتكېدنر طولاي
معذب و مشول اولوركه بوده كندى جزاسيدر . دمكه كه روحى كاله
ايردين غايه الخيره واصل قيان معنى احتياجي تطين اېدن
عذاب وجدانين قورقاران شى اتحق دنى قدسى الهى برمكوره
عاليه دركه هيچ بر فرد بونډ مستغنى اوله ماز . اوله ايسه دينك
لزومى سورت قطعيده ثابت اولدى همده فطرى اولورق انسانلرك
طبيعتنده مكنوز اولدېنى تين ايتدى پوسه ماضى دكل تشكمي قرآنده
بيان بيورايور استمذله (فطره الله التي فطر الناس عليها لا تبديل
لكلمات الله)

مايبدى وار
اكيلى احمد وهي

ادبيات

نعت شريف

ماي دله سلك آتنام يار سواه
آنكجيون زاني اولانز آب و نايام يار سواه

كتاب مستطاب عمرى تدقيق سى ايتدم
ثابت آكادم هرفمل و نايام يار سواه
« دنيك ياچين » تنفسه دق باب ايتدم
آنكجيون زبور فصل الخطايم يار سواه

اونلارى ، غازينولى باخصوص يانين مللرى آب آشكاره بر داد
ستاد محلى اولدى . ايتك تربيه لك والده فوجانده آتسمى لزومى ايله
بو حالى مقابسه اېدن هر صاحب وجدان نامل اولورده فرط تاثره
دوشمز دها هانكي برى يازلم ؟ اخلاق هروميه من طارى اولان هله
صوك زمانلره يك سرعتله توسع ايتكه اتلايان شو فسادك اوكنه
بر سد آهنين جيكلمز ايسه معاذالله تعالى بونك صوك نيه منجر
اولوردى . حلقمرك احوال روحيه سنه نفوذ فطرلى شو بياننامه
عاليه زده مندرج بولنان داخلية فاطمرك اشبو غم حد ايسندا
نارنده موقيتلرخ تكرر نغى ايله يك مشكور اوله جق اجراآت
جليه به انتظار ايلرز .

غوى



دينگى

دينك لزومندن مايبد :

فكر تخمس بخ بشرك لك بيوك بر خاصه شتازمى اولدينى
تسلم ايمان هيچ بر متفكر بولدينى كي بر عاقله بوكا جرات
ايدم من حتى عوض و غرضدن خالى و دها هنوز تكمل ايتمى اوفق
چو جقدره بيله بونى تجربه ايدم بيورز آق صاف و براق عين زمانده
ساعتاب بر كچهده چو جقدرى باغچه چيقاركنز جوجى مابه
طوغرى باغچه سزه شسو سألارى درحال ابراد ايدر افندي باا
يو آى زردن و فصل طوغشدر عيجا بونى بو صورته كم بايدي
و فصل بايدي و نه ايچون بايدي بونډ غرض ندر و بونى بونظام اوزره
الداره ايدن كېمد . چو جتك سرافي ازاله ايدم بيهلېك بر جواب
بو بريورسه بمنون و مسرور اولوب مطمئن اولور شايد بر جواب
كالى و بريبه منسه و بوى وجدان معذب و دائما سوانى ابراددن بر آن
خالى قالااز تاكه جواب آ لينجه قدر بو قدرى يا بونك جوابى
آلير آلاز يته طور من سورا رېن نه ايچون بو عالمه كادم بو عالمى
ييلان صانع فصل بايش سكره نه اوله جق كي دها نيجه شيلر سورا
مطورور شايد دينر سكه بېك بيوك اوملر وار كشو عالم فاني نه ايچون
كلكدېكندن غير اولدېنى كي هيچ ده عاقينى دوشونمز بر شى صورماز
ييلكهده انكل ايدر جوابا درزكه او آدمدن يا عقل سليمن و مومر
يايده عنادنن طولاي حقيقته كوز يومور بو ايسه تجربه مستند
اولان و روحك مطايقته اولان شو . يلى اصلا خلدار ايدم من حتى
بو دليل او قدر قوتى دركه ايكي كره ايكي دوت ايدر قفيه رياضيى
اكي اصلا اعتراض قبول ايتنر انسان اما ملك بهم صوايهم دمكه
نه قدر كواج ايسه بن انسان فقط لك بيوك احتياج اولان و روحك